

Руководство по эксплуатации

**КУЛЬТИВАТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
BR-30E**



Уважаемый покупатель!

Благодарим за покупку продукции BRAIT®.

В данном руководстве приведены правила эксплуатации инструмента.

Перед началом работ внимательно прочтите руководство. Эксплуатируйте инструмент в соответствии с правилами и с учётом требований безопасности, а также руководствуясь здравым смыслом. Сохраните инструкцию, при необходимости Вы всегда можете обратиться к ней. Линейка продукции BRAIT® постоянно расширяется новыми моделями.

Продукция BRAIT® отличается эргономичным дизайном, обеспечивающим удобство её использования, продуманной конструкцией, высокой мощностью и производительностью.

В связи с изменениями в технических характеристиках содержание руководства может не полностью соответствовать приобретённому инструменту.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию отдельных деталей без предварительного уведомления. Имейте это в виду, читая руководство по эксплуатации.

С уважением, команда BRAIT®.

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	3
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
УСТРОЙСТВО ЭЛЕКТРОКУЛЬТИВАТОРА	5
СБОРКА	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	8
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С КУЛЬТИВАТОРОМ	10
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	11
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	11
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	12
ГАРАНТИЙНЫЕ ТАЛОНЫ	13



При любом отключении инструмента из электросети, а также в случае прекращения электроснабжения, снимите фиксацию (блокировку) выключателя и переведите его в положение «Выключено» для исключения дальнейшего самопроизвольного выключения инструмента.

Срок службы изделия 5 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с даты выпуска изделия.

Срок хранения - 5 лет при хранении в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от -10°C до +50°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

Дата изготовления может быть определена цифрами серийного номера, размещённого на изделии, и (или) может быть указана на упаковке изделия.

ВВЕДЕНИЕ

Культиватор BRAIT® BR-30E используется для обработки небольших земельных участков, особенно труднодоступных мест (клумбы, грядки, междугрядия). Культиватор предназначен для рыхления почвы и перемешивания с землей вносимых удобрений. Может использоваться в теплицах и оранжереях.

Культиватор предназначен для бытового использования, в соответствии с техническими характеристиками и с учетом обеспечения требований техники безопасности, приведенных в Руководстве по эксплуатации.

Использование культиватора не по назначению является нарушением требований Руководства по эксплуатации.

Фирма-изготовитель не несет ответственности в случае повреждений, возникших в результате неправильной эксплуатации культиватора.

В этом случае вся ответственность возлагается на пользователя.

Фирма-изготовитель не несет ответственности при повреждениях, вызванных самостоятельным внесением каких-либо изменений в конструкцию культиватора.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	BR-30E
Тип двигателя	Электрический
Мощность, Вт	2000
Напряжение сети, В	220
Ширина культивирования, мм	200-350-430
Диаметр фрез, мм	230
Количество скоростей	1 вперед

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

При несоблюдении правил техники безопасности и инструкций по эксплуатации данного культиватора производитель снимает с себя ответственность за несчастные случаи и повреждения, нанесенные людям, а также за ущерб оборудованию. Данная модель не предназначена для культивирования целины.

Культиватор электрический является оборудованием повышенной опасности. Пользуйтесь культиватором так, чтобы не подвергаться опасности поражения электрическим током, получения травмы или возникновения пожара. Перед началом работы внимательно изучите правила техники безопасности при работе с культиватором.

Запрещается:

- Эксплуатировать культиватор несовершеннолетними, лицами с умственными отклонениями, с нарушениями двигательных функций в алкогольном и наркотическом опьянении или под действием лекарственных препаратов;
- Эксплуатировать культиватор со снятыми защитными кожухами. Под кожухами расположены вращающиеся или нагревающиеся части, контакт с которыми может привести к травмам;

- Работа культиватора в условиях ограниченной видимости;
- Работать босиком или в открытой обуви, надевайте прочную обувь во избежание травм.
- Работать во время дождя, а также на чрезмерно увлажненной почве.
- Работать поврежденными и/или не соответствующими требованиям кабелями, соединителями, штепселями, розетками.
- Тянуть за кабель при выключении из розетки. Держите кабель включения и кабель удлинителя вдали от высокой температуры, масляных жидкостей, острых граней предметов или движущихся частей.

ТРЕБОВАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед тем, как начать работу, проверьте, не поврежден ли инструмент и кабель сети. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электрическим током.
 - Включая вилку в розетку, следите за тем, чтобы выключатель не был заблокирован.
 - На открытой местности применяйте лишь разрешенный для этого удлиняющий кабель.
 - Если Вы осуществляете внешние работы, розетку следует оборудовать предохранителем или выключателем аварийного тока.
 - Если Вы не пользуетесь культиватором или настраиваете его, выключите вилку из розетки.
 - Всегда отводите кабель от культиватора назад.
 - Работайте в защитных очках (защитном лицевом щитке), защитной обуви на нескользящей подошве, плотно облегающей одежде, защитных перчатках, пылезащитной маске – респираторе. Не носите широкую одежду и украшения, так как они могут попасть в движущиеся части культиватора.
 - Тщательно осмотрите площадку, на которой будет использоваться культиватор, и удалите все предметы, которые он способен отбросить.
 - Всегда проверяйте культиватор перед работой, чтобы убедиться, что все рукоятки, крепления и предохранительные приспособления находятся на месте и в рабочем состоянии, а гайки, болты и винты надежно затянуты.
 - Всегда производите осмотр фрез перед началом использования культиватора.
 - Включайте двигатель осторожно, соблюдая инструкции изготовителя; следите, чтобы ноги не располагались вблизи рабочих органов.
 - Не используйте культиватор, если не работает рычаг выключателя двигателя.
 - Всегда твердо стойте на земле, не теряйте равновесия, не тянитесь за культиватором.
- Перед началом работы осмотритесь, нет ли на вашем участке препятствий, о которые Вы можете споткнуться и выпустить культиватор из рук.
- Во время работы крепко держите культиватор за обе рукоятки.
 - Соблюдайте особую осторожность, когда Вы меняете направление движения или тянете агрегат на себя.
 - Всегда сохраняйте безопасную дистанцию относительно других людей, которые работают вместе с Вами.
 - Не пытайтесь очистить фрезы во время их вращения. Сначала выключите двигатель и дождитесь полной остановки фрез.
 - Всегда будьте внимательны. Оценивайте свои действия с позиции здравого смысла.
 - Работайте только в дневное время или при хорошем искусственном освещении.
 - Выключите двигатель перед перемещением культиватора с одного места на другое.
 - Не пытайтесь починить этот культиватор сами. Для осуществления квалифицированного ремонта обращайтесь к официальному дилеру в Вашем регионе.
 - Всегда аккуратно обслуживайте и проверяйте культиватор. Следуйте инструкциям по обслуживанию, указанным в данном руководстве.
 - Храните культиватор в недоступном для детей месте.



Внимание!



Прочтите руководство по эксплуатации



Запрещается касаться вращающихся частей культиватора



Во время работы культиватора посторонние люди должны находиться на безопасном расстоянии



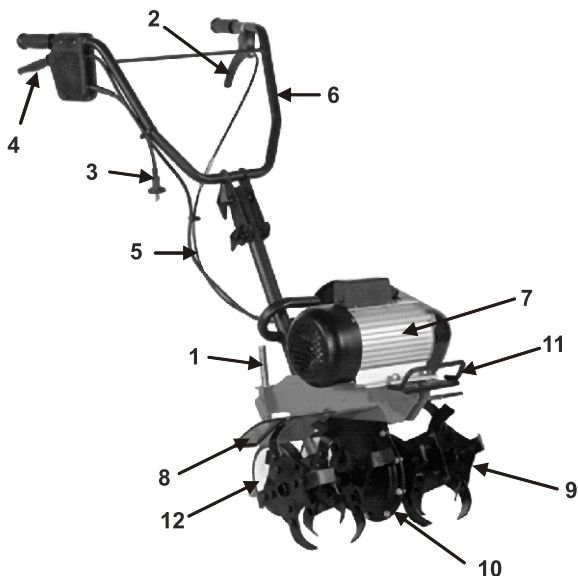
Запрещается идти впереди культиватора



Отключайте культиватор от электросети после завершения работы и перед чисткой или проведением ТО

УСТРОЙСТВО ЭЛЕКТРОКУЛЬТИВАТОРА

- 1 - сошник
- 2 - рычаг сцепления
- 3 - вилка штепсельная
- 4 - рычаг включения
- 5 - трос сцепления
- 6 - рукоятка управления
- 7 - электродвигатель
- 8 - крылья
- 9 - фрезы
- 10 - редуктор
- 11 - ручка для транспортировки
- 12 - колеса транспортные



Комплектация:

- Культиватор электрический - 1 шт
- Рабочие ручки - 1 шт
- Стойка рабочих ручек - 1 шт
- Фрезы - 1 комплект
- Защитное крыло - 2 шт
- Пакет с креплениями - 1 комплект
- Ключ шестигранный Г-образный 4 мм - 1 шт
- Инструкция - 1 шт

Рис.1



Внимание! Внешний вид, устройство и комплектация изделия могут отличаться от предоставленных в инструкции.
Культиватор поставляется практически в собранном виде.

Для окончательной сборки культиватора выполните следующие действия:

1. Распакуйте содержимое.
2. Установите внешние фрезы 1 (рис. 2). Затяните все винты и гайки. Совместите отверстия в переходниках внутренней и оси наружных фрез и вставьте в отверстия штифты 3. Зафиксируйте пальцы шплинтами 2 (рис. 2).

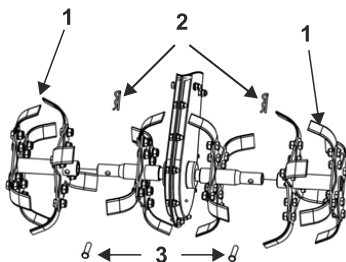


Рис.2 Установка фрез

3. Установите культиватор на фрезы и транспортировочные колеса на ровную горизонтальную поверхность.
4. Установите на культиватор и закрепите защитные крылья 8 болтами и гайками (рис.1).
5. Установите стойку рукояток управления на раму культиватора. Вставьте стойку 1 в раму 3, совместите отверстия в стойке и раме и вставьте в отверстия болты 2 (рис. 3). Затем вверните и затяните гайки 4 (рис.3).

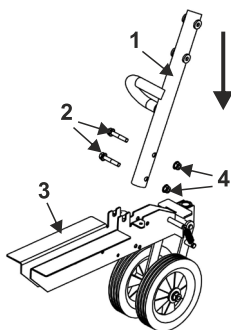


Рис.3 Установка стойки рукоятки управления

6. Установите рукоятки управления 1 на подставку 2 (рис. 4). Совместите отверстия в ручках и стойке, вставьте болты 3 и затяните их до упора (рис.4).

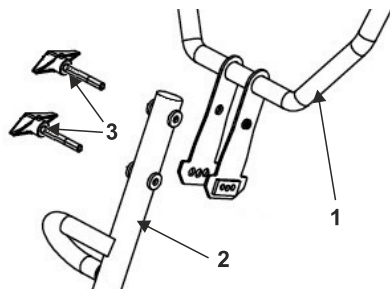


Рис.4 Установка ручек управления



В монтажном кронштейне для ручек управления имеются три отверстия, которые используются для регулировки высоты рабочих ручек.

7. Установите сошник 1 в кронштейн сошника 2 в транспортное положение и зафиксируйте его штифтом и шплинтом (рис. 5).

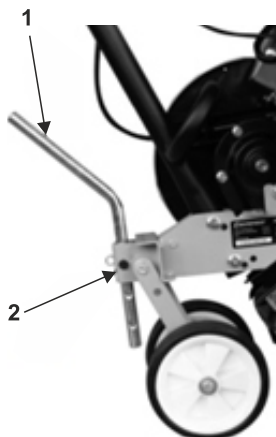


Рис.5 Установка сошника в транспортное положение

1. Установите культиватор в начале обрабатываемой площади.
2. Переведите транспортировочные колеса 1 в рабочее положение (рис.6).
3. Переведите сошник 2 в рабочее положение (рис.6). Вставьте сошник в паз кронштейна, совместите необходимое отверстие в сошнике с отверстием в кронштейне и вставьте фиксирующий штифт. Закрепите штифт шплинтом.

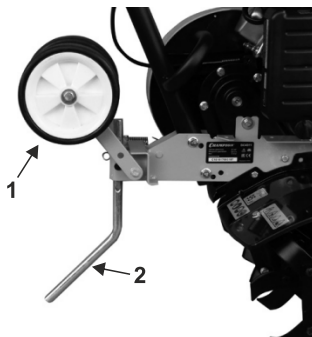


Рис.6 Установка сошника и колес в рабочее положение

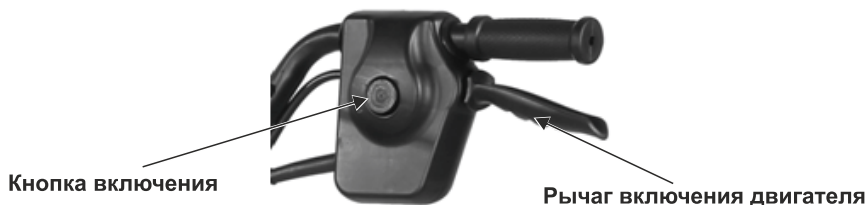
Глубина обработки зависит от положения сошника, чем глубже он погружается в землю, тем больше глубина обработки. Рекомендуется начинать обработку почвы с того, что вставить штифт в среднее отверстие сошника. Если скорость вращения фрез увеличивается при одновременном уменьшении глубины обработки, нажмите на рукоятки управления, чтобы углубить фрезы. Если требуемая глубина обработки не достигнута, отрегулируйте глубину сошника.

Если культиватор не продвигается вперед, а фрезы “зарываются” в землю, уменьшите глубину обработки, переместив сошник в кронштейне на одно отверстие выше, а затем продолжайте обработку. При необходимости слегка приподнимите культиватор за рукоятки управления. На твердых почвах и целинных землях проводите обработку в несколько этапов, каждый раз увеличивая глубину обработки в соответствии с глубиной захвата сошника. Таким образом достигается хорошее измельчение почвенных комьев и обеспечивается наиболее однородная структура почвы. При работе на рыхлой почве следите за тем, чтобы фрезы не погружались в почву до упора, перегружая двигатель.

Во время обработки почвы пространство между фрезами и корпусом редуктора может быть забито камнями, проволокой и другими предметами. В этом случае, чтобы избежать повреждения культиватора, выключите двигатель и удалите застрявшие в фрезях предметы.

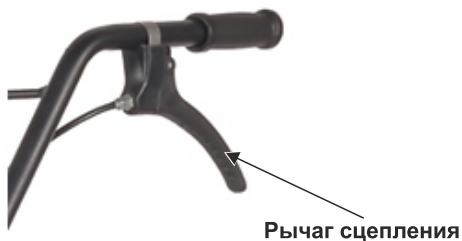
4. Подключите культиватор к электросети.
5. Нажмите кнопку питания , затем нажмите рычаг активации, и двигатель запустится. Затем отпустите кнопку.

Если вы отпустите рычаг двигателя, двигатель перестанет работать.



Когда двигатель запустится, нажмите рычаг сцепления в направлении стрелки, и фрезы начнут работать.

Если отпустить рычаг сцепления, фрезы перестанут работать.



Внимание!!!

При работе с культиватором всегда стойте за ним строго по центру.

Держите рукоятки обеими руками. Нестабильное состояние культиватора может стать причиной серьезной травмы.

При нажатии рычага сцепления к рукоятке (сцепление включено) мощность (усилие) передается от двигателя к трансмиссии.

Внимание!!!

Рычаг сцепления к рукоятке прижимайте плавно, при резком нажатии рычага сцепления может произойти остановка двигателя или самопроизвольное движение культиватора в сторону.

Не работайте с культиватором в ночное время.

Внимание!!!

Если фрезы заполнены грязью, камнями и т. д., немедленно остановите двигатель и очистите фрезы в безопасном месте. При чистке фрез необходимо надевать плотные перчатки.

Опасность от брошенных объектов

Предметы, попадающие под вращающийся нож, могут с огромной силой отскочить от культиватора, что может привести к серьезной травме.

Перед началом обработки очистите участок от палок, больших камней, кусков проволоки, стекла и т. д. После каждого столкновения культиватора с посторонним предметом обязательно осматривайте культиватор на предмет отсутствия повреждений.

Перед использованием культиватора отремонтируйте или замените поврежденные детали.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО РАБОТЕ С КУЛЬТИВАТОРОМ

Положите фрезы культиватора на землю и крепко удерживайте культиватор, пока сошник не войдет в почву. Запустите двигатель и потяните рычаг сцепления так, чтобы рабочие фрезы коснулись земли. При работе культиватора полозья глубины должны находиться в почве.

Транспортировочные колеса

Перемещение культиватора на участок осуществляется на транспортных колесах.

На дороге транспортные колеса необходимо снять.

Снятие и установку транспортных колес производить при неработающем культиваторе.

Как правильно держать культиватор

Закрепите рукоятку на удобной для вас высоте.

Если культиватор не движется вперед, отпустите рычаг сцепления, нажмите на ручку так, чтобы фрезы оторвались от земли, затем слегка потяните культиватор на себя.

Нажмите ручку и нажмите сцепление, чтобы возобновить работу.

Если культиватор начинает слишком сильно вибрировать, немедленно выключите двигатель. Внимательно осмотрите культиватор на наличие повреждений и ослабленных соединений. Прежде чем вернуться к работе, устраните все неисправности.

Чтобы производительность культиватора использовать по максимуму, старайтесь держать культиватор под углом, показанным на (рис.7), при обработке почвы.

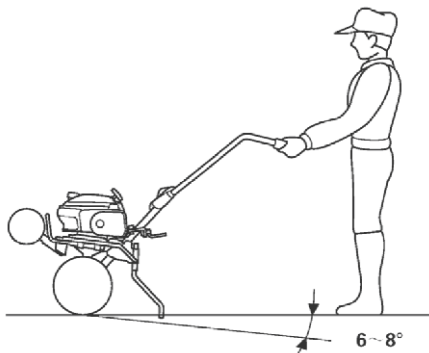


Рис.7

Работа на склонах

Выполняйте культивацию, перемещаясь по склону через равные промежутки времени, а не вверх и вниз по склону.

Будьте очень осторожны при изменении направления культиватора на склоне.

Не работайте культиватором на склоне крутизной более 20° градусов.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Внимание! Техническое обслуживание и чистка культиватора производятся только при отключенном питании культиватора.

Если фрезы не могут вращаться, отпустите рычаг сцепления, чтобы остановить вращение и заглушите двигатель. Проверьте наличие на фрезах крупных сорняков или ветвей, которые могут препятствовать вращению фрезы, и удалите их.

Запрещается ремонт и техническое обслуживание при подключенном к электросети культиваторе.

Осмотрите культиватор на наличие не затянутых креплений и гаек.

Если вы обнаружите ослабленные крепления и гайки, обязательно затяните их в целях безопасности.

Храните культиватор в закрытом помещении, вдали от огня и воды.

Сохраните руководство пользователя.

Прежде чем начать, проверьте кабели на предмет повреждений.

При повреждении троса или ремня привода его необходимо заменить.

При серьезном износе фрез их следует заменить на новые.

После использования культиватора очистите его от грязи и сорняков.

Обслуживание редуктора.

Редуктор не требует обслуживания на протяжении всего срока службы культиватора.

Смазка в редукторе не заменяется в течение всего срока службы культиватора.

После каждого использования культиватора очищайте защитный кожух и фрезы.

Их следует промыть водой и натереть машинным маслом. Также необходимо очистить электродвигатель от грязи с помощью щетки и ветра.

ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Культиватор в упаковке изготовителя допускается транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от -50° до $+50^{\circ}$ градусов и относительной влажности до 80% (при температуре $+25^{\circ}$ C) в соответствии с правилами перевозки грузов, применимые к данному виду транспорта.

Культиватор хранят в упаковке завода-изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от -10° до $+50^{\circ}$ C и относительной влажности до 80% (при температуре $+25^{\circ}$ C).

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим Ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок на электроинструмент составляет 12 месяцев со дня продажи. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет один месяц со дня продажи. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Компания BRAIT® не несет ответственности за вред, который может быть причинен при работе с электроинструментом.

3. В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожоге электронных плат;

- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;

- по истечении срока гарантии;

- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской; внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей.

- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также - при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;

- при неправильной эксплуатации (использование электроинструмента не по назначению, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.);

- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);

- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);

- использование инструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации.

- при механических повреждениях инструмента;

- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу Указание по технике безопасности в инструкции).

- повреждение изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки.

Профилактическое обслуживание электроинструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре.

Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5. Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цепные зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры и т.п.

- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п. Замена их в течении гарантийного срока является платной услугой.

- естественный износ конических шестерней привода редуктора

- шнуры питания, в случае повреждения изоляции, шнуры питания подлежат обязательной замене без согласия владельца (услуга платная)

Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.

С условиями гарантии ознакомлен. Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Покупатель _____

Телефон центрального сервисного центра: +7 (342) 214-52-12 www.fdbrait.ru

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ: Taizhou Kunshan Mechanical & Electrical CO., LTD.

АДРЕС: No: 377 Xintan Road, Economic Development Zone, Taizhou City, Zhenjiang Province, China, Китай.

ТЕЛЕФОН: 0086-576-88500530

Корешок талона №1
на гарантийный ремонт _____
(Модель: _____)
(Изъят: _____ 20 ____ г.)
Исполнитель _____ / _____
(подпись) (ФИО)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №1

На гарантийный ремонт _____

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ М.П.

Продавец _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Корешок талона №2
на гарантийный ремонт _____
(Модель: _____)
(Изъят: _____ 20 ____ г.)
Исполнитель _____ / _____
(подпись) (ФИО)

ДЕЙСТВИТЕЛЕН ПРИ ЗАПОЛНЕНИИ

ТАЛОН №2

На гарантийный ремонт _____

(Модель: _____)

Серийный номер _____

Представитель _____
(подпись, штамп)

Заполняет торговая организация

Продан _____
(наименование и адрес предприятия)

Дата продажи _____ М.П.

Продавец _____ / _____ /
(подпись) (ФИО)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ /

(подпись)

(ФИО)

Владелец _____

_____ / _____ /

(подпись)

(ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____

(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и подпись предприятия)

Исполнитель _____ / _____ /

(подпись)

(ФИО)

Владелец _____

_____ / _____ /

(подпись)

(ФИО)

Дата ремонта _____ М.П.

Утверждаю _____

(Должность, подпись, ФИО руководителя ремонтного предприятия)

Для заметок

[illegible]

